ADDENDUM

Due to unfortunate circumstances Liisa Tiittula’s paper *Schriftidolmetschen – Mündlichkeit im schriftlichen Gewand* was not included in the printed version of the Festschrift. Nevertheless, as it was accepted in the Festschrift and the reason for its omission does not in any way pertain to the author or the article, it has been added to the electronic version. In this electronic version, the paper has been placed in its proper thematic and alphabetic position in the first part of the Festschrift, after the paper by Haldur Õim, Renate Pajusalu & Ilona Tragel, and before Kalevi Wiik’s article; however, the page numbers for the article are 480–488 in order to retain consistency with the printed version in the case of all other papers.